



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—二三三—一九一

一九八三年五月廿二日
星期日

目錄

港督週五主持鄧肇堅運動場開幕	第一頁
新身份證換領反應良好	第三頁
赴歐工業考察團訪問成功	第四頁
即時需要式特快郵遞服務擴展	第五頁
採用先進儀器探測及追蹤惡劣天氣	第六頁
新圍村往小坑村新路將行興建	第八頁
青衣島擬建新路及行人天橋	第九頁
油蔴地建起落船隻碼頭	第十頁
就業輔導組免費協助招聘及求職	第十一頁
榮芳街市場枱位週四開投	第十二頁
學生保健計劃參加人數日增	第十三頁
大眾傳播業人力調查報告書出版	第十四頁

西貢鄧肇堅運動場 港督週五主持開幕

港督尤德爵士將於本星期五（五月廿七日），為新近落成啓用之西貢鄧肇堅運動場主持開幕典禮。

新界市政署發言人表示，該座設備現代化之大型運動場在本年初落成，成為西貢區內一個大受青少年及各階層人士歡迎的運動中心。

西貢鄧肇堅運動場自從三月間開放以來，每日均被全部租用。截至目前為止，已共有超過三百場次的足球比賽、田徑比賽及訓練以及其他康樂活動，在該運動場舉行。

運動場全部建築費用約六百萬元，部份由鄧肇堅爵士捐贈，其餘則由政府負責。由於得到鄧肇堅爵士的慷慨

運動場佔地約二萬四千平方米，座落於西貢區一幅填海得來的土地，毗鄰為西貢警署，與西貢市中心相距亦不遠，因此對西貢市民極為方便。

該運動場之主要設備包括一個標準草地足球場，球場並設有泛光燈照明及電子計時儀器與計分板、一條六線四百米長全天候跑道，以及其他可供推鉛球、擲鐵餅、標槍、跳高、跳遠及持竿跳高等各類田徑項目之用的場地及設施。

此外，運動場尚有一個裝上泛光燈照明之籃球及排球兩用球場、一座可以容納一千名觀眾之蓋看台、小食亭、裝有冷熱水花灑設備之更衣室，以及特別為傷殘人士建造的設施。

開幕儀式將於本星期五下午三時三十分舉行，屆時鄧肇堅爵士、市政總署署長惠柳新及新界市政署署長希活，將陪同港督主持儀式。

其他主禮嘉賓尚包括新界政務署長鮑文、西貢政務專員陳瑞章、新界市政署助理署長（行動）梁寶榮、西貢鄉事委員會主席鍾盤及坑口鄉事委員會主席邱基等。

編輯注意：

兩幀西貢鄧肇堅運動場之圖片，將於稍後時透過傳真機發出。

敬請派員訪攝本星期五（五月廿七日）下午三時三十分舉行之西貢鄧肇堅運動場開幕典禮。新界市政署新聞組人員將到場協助。

換領新身份證 市民反應良佳

人民入境事務處今日（星期日）宣佈，自五月二日開始辦理新身份證以來，至星期五（五月二十日）辦公完畢時為止，已有三萬三千名一九六四年出生的男子前往該處申請換領新身份證。

該數字為一九六四年出生男子人數的百分之五十五。

人民入境事務處發言人說：「這批十九歲的人士甚為合作，前來申請，故換領新身份證計劃第一期工作進行得十分順利。」

發言人促請仍未申請換證的有關年齡男子，儘快前往辦理換證手續。

他說：「事實上，六月四日為換證截止日期。現時距離這期限只有十二個工作日。」

他促請仍未換證者勿拖延至最後數天才辦理換領手續。

他說：「他們越早申請，就越快獲得新證，若現在申請換領，更可避免截止期限前的擠迫情況。」

發言人提醒未換領新身份證的人士說，八間新身份證換領處的辦公時間由星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分。

他說：「故此，此等人士如果在日間未能抽出時間，可以在晚上或週末前往辦理換證手續。」

他補充說：「申請人必須攜帶舊身份證。換證手續只需半小時。」

至於那些身不在港而又未能在截止日期前返港的十九歲男子，他們必須在返港後三十日內辦理換證手續。

發言人指出，任何人士，包括上述年齡的人士，如欲補領遺失或損壞身份證，或更改現有身份證上的資料，應前往一般人事登記處分處辦理。

查詢新身份證的詳情，可致電五十七九五六〇六六（粵語）或五十七九〇九三九三（英語）。

赴歐工業考察團十分成功

參加一個工業考察團前往瑞典及西德訪問的九名本港多個行業的工業家，最近已返回本港，並計劃可能與該兩國的工業家進行合作經營。

這個為期十二天的考察團，由工業署主辦，並得到瑞典和西德兩地的官方機構贊助。訪問團由工業署副署長黃錦照率領，其他官方成員包括香港工業邨公司總幹事苗立賢及嘉佳電子有限公司董事長羅肇強。

羅肇強說：「我認為這項活動對本港製造業是十分有用的。從海外工業家的反應來看，我可以說這次訪問是成功的。本港與海外工業家經初步討論後，已為日後發展技術轉移打下了基礎。」

英記夾萬傢俬有限公司董事長梁萬億談及該考察團的成就時表示：「本人十分滿意考察團的安排，令我可以與擁有高科技的海外廠家直接洽商。現時我們正與數間公司商談如何合作製造設計精密的夾萬。」

震雄機器廠有限公司董事蔣震補充說：「本人參加這個考察團，獲益良多。考察團令我有機會探索機械設計及生產的新科技領域。本廠一向致力這方面的發展，以提高我們機器工具的生產力及質素。」

考察團的行程包括在斯德哥爾摩、哥仁堡、史圖加及慕尼黑舉行研討會，使團員有機會與有意合作的投資者會晤。此外，該團並與瑞典貿易局、哥仁堡及瑞典西部總商會、史圖加總商會及巴伐利亞經濟及運輸部的人員舉行討論。

研討會結束後，團員並個別約見當地廠商，進一步討論進行工業合作的可能性。

「即時需要式」特快郵遞服務擴充

郵政署今日（星期日）宣佈：由下（六）月一日起，「即時需要式」特快郵遞服務將擴展至另六間郵局辦理，計為：香港仔郵局；銅鑼灣郵局；七姊妹郵局；黃竹坑郵局；荃灣郵局及葵芳郵局。

此項「即時需要式」特快郵遞服務擴展後，將共有十五間郵局提供該項服務。現時已有九間郵局提供此項服務，計為：港島郵政總局；軒尼詩道郵局；九龍中央郵局；尖沙咀郵局；國際郵遞中心；長沙灣郵局；機利士路郵局；新蒲崗郵局及觀塘郵局。

接受辦理特快郵遞的服務擴展後，市民將更為方便投寄急切文件、樣本及甚至商品前往有參加該項快速而可靠郵遞服務網的二十一個海外國家。

欲查詢詳情者，可致電郵政署詢問處，電話：五十二六七一二二二。

天文台使用先進儀器 探測及追蹤惡劣天氣

先進的科技與儀器，為皇家香港天文台提供了探測及追蹤惡劣天氣系統的工具。

天文台在過去數年，裝置了現代化儀器，以探索大氣層，及搜集、處理和貯存天氣資料，使天文台現時能夠及時就熱帶氣旋和其他惡劣天氣系統發出警告。

天文台氣象服務組高級科學主任劉志鈞說：「以往我們必須依賴零碎、分散的資料，去作出這類重要的預測，這些日子已成過去。」

劉氏說：「今天，當任何惡劣天氣系統在亞太區形成時，我們可以立刻探測和追蹤，而倘若其對香港構成任何威脅，天文台便及時向市民發出警告。」

近年添置的先進設備之中，包括一座價值一百九十萬元的地面站，用以接收及處理由日本氣象衛星所傳送的天氣影像。

這些影象是一些有關溫度分佈的圖片，是由裝置在衛星內的掃描輻射儀所錄得。圖片透過微波傳送返回地球的接收站。

該衛星在東經一四〇度、赤道以上三萬五千八百千米操作，不斷監察亞太區一帶的天氣變化情況。

劉氏解釋說：「這個廣闊之探測範圍，可使天氣預測人員獲得整個區域內天氣情況的鳥瞰圖。」

他強調，這個全面的圖像在天氣預測工作是重要的，因為本地的天氣情況不能與全球的天氣系統分隔。

劉氏解釋說：「由於影像清晰，小量的積雲、火山爆發和海霧，亦可以探測出來。」

他說：「透過分析衛星影像，我們可以探測和追蹤惡劣的天氣現象，例如熱帶氣旋和雷暴。」

衛星的地面接收站，亦能夠將連串的影像生動地展示在電視螢光幕上。

劉氏又說：「這些連串影像顯示各個天氣系統在過去一段期間的移動和發展，本港的氣象人員透過觀察此等連串影像，便可追蹤西太平洋和南中國海區內任何一處的熱帶氣旋。」

天文台亦裝置了一副監察雨量的天氣雷達，因而可以提供有關飛鵝山二百四十海里範圍內天雨的即時資料。

劉氏說：「天文台的氣象人員經研究雷達回聲的分佈狀況和強度，便可以更準確地估計和預測香港周圍下雨的期間和雨量。」

由於使用先進科技、儀器和通訊設施，香港已成為一個主要的全球性天氣資料交換中心。

劉氏指出：「皇家香港天文台在亞洲區內現正利用地綫與北京直接聯繫，用海底電纜與東京聯繫，及透過人造衛星與曼谷聯繫。」

「這三個中心每日二十四小時將它們的天氣資料傳送給我們，以交換我們的資料。」

現今，全球有二千五百個氣象站與本港交換天氣數據，而在四十年代後期則僅有一百個左右。

天文台現正利用電腦處理、分析和貯存大量的世界性天氣資料。

劉氏說：「有了這些數據和能力，我們現今可以就一般的天氣情況作出更佳的預測，並及時發出有關熱帶氣旋和其他具危險性的天氣的警告。」

編輯注意：兩幅有關天文台監察天氣的圖片將透過傳真機發放。

新圍村通往小坑村新路將興建

政務總署現擬在粉嶺興建一條二百四十五米長之單線道路，使車輛及行人可由新圍村繞過新圍軍營通往小坑村。

該工程會為往小坑村之行人及交通提供暢通無阻而又毋須經過新圍軍營的通道。工程費用將由地區性小型工程撥款項下撥出。

有關建議工程之通告已刊登於最近一期政府憲報內。

查閱建議工程之圖則可往中區政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處，及新界大埔墟理民府舊址之北區地政處及北區政務處。

任何人士如反對上述建議必須於七月十九日前以書面向地政工務司提出。

青衣島擬建數條新道路
工程包括五條行人天橋

新界拓展署之荃灣新市鎮拓展處現擬在青衣島興建數條新道路，及延長青衣路、青康路及涌美路，為鄰近之屋邨、居者有其屋計劃及未來之新市鎮中心提供更多道路設施。

工程計劃是青衣島發展計劃的一部份。該建議工程更包括在島上不同地點興建五條行人天橋，為行人提供安全之通道。

有關建議工程之通告已刊登於最近一期政府憲報內。

查閱建議工程之圖則可往中區政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處，荃灣青山公路九咪半香港上海滙豐銀行大廈四樓荃灣地政處，荃灣青山公路二百一十號三樓荃灣政務處，及新界青衣長青邨青槐樓一壹三地下荃灣政務處青衣分處。

任何人士如反對上述建議工程，必須於七月十九日前以書面向地政工務司提出。

油蔴地建起落船隻碼頭
擴充政府船塢維修設施

政府擬在油蔴地一幅面積約零點五八公頃之海灘及海床範圍內興建一座起落船隻碼頭，以擴充政府船塢設施，應付日益增加之政府船隻維修需求。

因工程而受影響之範圍已刊登於最近一期政府憲報內。

任何人士如反對上述建議必須於兩個月內以書面向地政工務司提出。

該告示（中英文版）及有關圖則已張貼於地盤附近之告示板上。

查閱圖則可往香港花園道美利大廈六樓地政署及九龍彌敦道四九〇—四九二號合發商業中心地下油蔴地政務處。

（以下為模糊不清之文字，內容難以辨識）

勞工處本港就業輔導組
協助招聘或求職均免費

勞工處發言人今日（星期日）強調：該處本港就業輔導組所提供的服務，無論是協助僱主招聘員工或為求職人士找尋職業，均屬免費。

發言人在評論有人假冒本港就業輔導組人員向求職者索取金錢的傳聞時作上述表示。

他說，該組在港、九及新界各主要工商業區共設有十五所分區辦事處，向僱主及求職人士提供免費服務。

該組所登記的求職者，包括技術工人及雜工以至大學畢業生及專業人士不等。

曾接受專上教育或具有專業資格的求職人士則由特別登記冊辦理登記。

僱主如欲招聘員工，只需致電或親身與本港就業輔導組任何分區辦事處聯絡，並提供空缺詳情、僱傭條件及工作所需技能、經驗與資歷的資料。

該組人員接獲空缺呈報後，將從求職者登記冊中選取適合人士安排與僱主會晤；至於僱主是否錄用該應徵者，或應徵者是否接受該職位，則全由雙方自行決定。

他續說：該組所有辦事處均張貼僱主所呈報的空缺資料，求職人士可根據空缺的要求及條件，衡量本身的技能、資歷及期望，作初步選擇。

為提高工作效率，該組設有一個傳真通訊系統將所接獲的空缺資料傳達至所有其他辦事處，以便從已登記的所有求職者中選取合適人選，並於最短時間內安排該合適人選與僱主會晤。

榮芳街市場廿六枱位
本週四舉行公開競投

葵涌榮芳街市場共有二十六個枱位，將於星期四（五月二十六日）公開競投，歡迎有意經營之人士參加。新界市政署發言人表示，公開競投將於當日上午十時，在葵涌禮芳街葵芳社區會堂內舉行。

在所有出租枱位當中，一個可供售賣鮮魚，每月底租二千二百五十元；兩個售賣凍肉，每月底租三千元；三個售賣家禽，每月底租二千六百元；六個售賣鮮肉，每月底租三千元；九個售賣乾貨，每月底租六百元；四個月售賣濕貨，每月底租由六百元至六百五十元；其餘一個可供售賣生雪，每月底租二千元。

成功投得上述枱位之人士，可於本年六月一日開始營業。參加競投人士須為年滿廿一歲之本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張到場競投。

競投人士出價獲接納後，即須繳付相等於一個月租值之按金，以及整季租金或計至簽約該季季尾之租金，其後所有枱租均須按季上期繳交。投得枱位者可用現金或可即時過帳之支票付款。

此外，承租人尚須簽署一份為期三年之租約，租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何疑問，亦可致電〇一二五三六二四，向葵涌市政辦事處小販及街市組查詢。

參加學生保健計劃人數日增

學生保健計劃日益受到家長的歡迎，參加的學童十分踴躍，人數每年均有顯著增加。

在上一財政年度終結時，已參加該項計劃的，共有八百五十九間學校的學生二十八萬一千五百六十三人，比前一財政年度增加約三萬六千七百八十人，增幅約為百分之十五。

學生保健計劃的宗旨，是向全港小學一年級至中學三年級的學生，提供收費廉宜的醫療服務。現時有二百五十一名私家醫生參與該計劃。

參加學生的年齡，超過八成是八至十二歲。

醫生、學校和學生參與該項計劃，全屬自願性質。學生每年僅須繳付五元，即可接受由學校選定的私家醫生診治和給予藥物。

學生可隨時參加保健計劃，由參加之日起計，十二個月內可免費獲得醫生診治，不限次數。

保健計劃由政府撥巨款資助，政府給予私家醫生以津貼，以每名學生計，每年為五十元。

學生保健計劃委員會發言人表示，全港具資格參加的學生約有八十萬名，參加率却不足百分之三十五，是有許多原因的。

他說，首先，家長在替其子女尋求醫療服務時有多項選擇。他們可帶子女前往其家庭醫生、收費低廉的慈善醫療機構或政府診所就診。

同時，他們亦可帶子女看中醫。不過，所有這些服務都是按次收診金的，並不如保健計劃，只一次過繳交象徵式的費用，就可以享受全年的診療服務。

發言人說：「參加率偏低的另一原因，是本港學生的健康狀況大致良好，致令部份校長和家長未能即時體會到具保險作用的學生保健計劃之利。」

大眾傳播業人力調查報告出版

由前香港訓練局新聞業訓練委員會於一九八一年十二月進行大眾傳播業人力調查的報告書現已出版，在中區政府刊物銷售處發售，每本售價十四元。

報告書中英對照，其內載有大眾傳播業之人力情況及訓練需求。

新聞業訓練委員會主席岑才生於評論是次調查結果時說：「一如調查結果所顯示，傳播界甚少設有在職實務訓練。」

香港訓練局已於一九八二年二月由職業訓練局所取代。

岑氏認為傳播業若要向市民提供更準確之新聞報導及評論，新聞從業員之專業技能、薪酬及教育程度亦必須相應提高。

他表示這主要是由於一般教育程度不斷提高，而大眾傳播業之需求亦日益繁複及精細所致。

委員會於報告書中作出多項建議，以改善香港之新聞業訓練。

岑氏指出其中一項建議，是訂立新聞從業員入職之最低專業資格，這方面委員會大可從旁協助。

岑氏並強調說：「新聞業訓練委員會、業內先進、專業團體及政府必須同心協力，朝着這目標而努力。」